



H407



Yes, you can.®

Toilettenklappstuhl

Gebrauchsanweisung

Istruzioni per l'uso

Käyttöohje

Operating instructions

Manual de instrucciones

Bruksanvisning

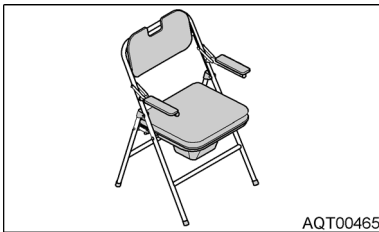
Mode d'emploi

Manual de instruções

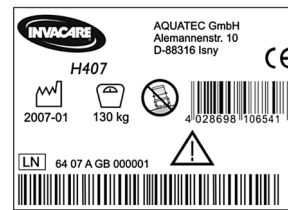
Betjeningsvejledning

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning



AQT00465



AQT00466

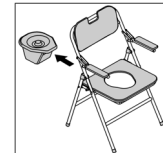
Sicherheitshinweise
 Safety instructions
 Consignes de sécurité
 Veiligheidsinstructies
 Indicazioni di sicurezza
 Indicaciones de seguridad
 Instruções de segurança
 Säkerhetsanvisningar
 Turvaohjeet
 Sikkerhedshenvisninger



Bei Defekt nicht verwenden
 Do not use if defective
 Ne pas utiliser en cas de défaut
 Indien defect niet gebruiken
 Non impiegarlo se difettoso
 No utilizar en malas condiciones
 Não utilizar se estiver danificado
 Använd inte produkten om den är trasig
 Älä käyttää viallista tuotetta
 Må ikke brukes når den er defekt
 Må ikke anvendes, hvis den er defekt



Nicht zum Duschen und nur bei Zimmer-
 temperatur verwenden

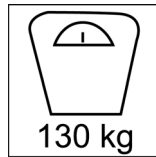


Vor dem Zusammenklappen Topf entnehmen



Klemmgefahr
 Risk of catching
 Risque de pincement
 Beknellingsgevaar
 Pericolo di incastro
 Peligro de pillarse la mano

Risk för klämskador
 Rusementumavaara
 Klemfare
 Fare for at komme i klemme

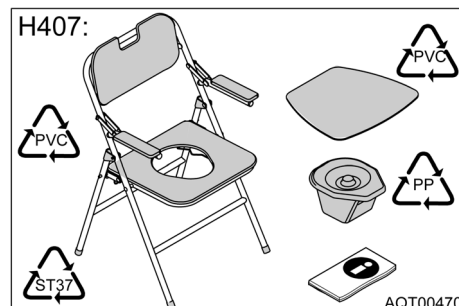


Max. Belastung
 Max. load
 Charge max.
 Max. belasting
 Portata max.
 Carga máx.
 Peso máximo
 Max. belastning
 Maks. kuormitus
 Maks. belastning
 Maks. belastning



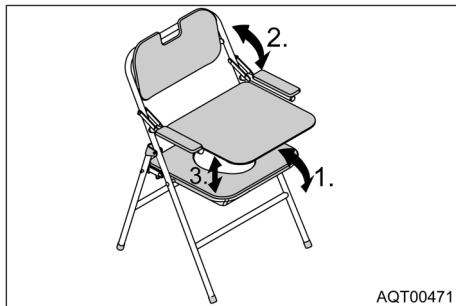
Nicht als Aufstiegshilfe benutzen

Lieferumfang
 Scope of delivery
 Volume de livraison
 Omvang van de levering
 Fornitura
 Volumen de entrega
 Volume de entrega
 Leveransomfattning
 Toimituskokonaisuus
 Leveringsomfang
 Indeholdt i leveringen

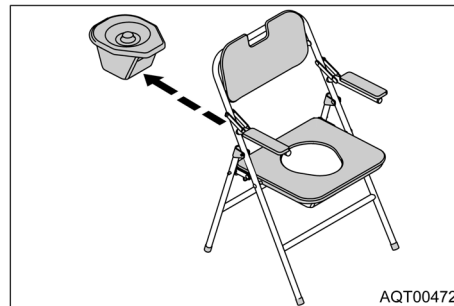


AQT00470

Benutzen
Use
Utilisation
Gebruiken
Utilizzo
Utilizaci3n
Utiliza3o
Anv3ndning
K3ytt3
Bruk
Brug



AQT00471

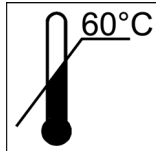


AQT00472

Reinigen
Cleaning
Nettoyage
Reinigen
Pulizia
Limpieza
Limpeza
Reng3ra
Puhdistaminen
Rengj3ring
Rengj3ring



Ohne Scheuermittel reinigen
Clean without scouring agent
Ne pas utiliser de produits r3currents pour le nettoyage
Zonder schuurmiddelen reinigen
Non pulirlo con prodotti abrasivi
No utilizar productos abrasivos para su limpieza
N3o utilize produtos de limpeza abrasivos
Anv3nd inte skurmedel
Puhdisti ilman hankausaineita
Bruk ikke skuremiddel ved rengj3ring
Rengj3r uden skuremiddel



Reinigungstemperatur max. 60 °C
Max. cleaning temperature: 60 °C
Temp3rature de nettoyage 60 °C max.
Reinigungstemperatur max. 60 °C
Temperatura max. durante la pulizia 60 °C
Temperatura m3x. de limpieza 60 °C
Temperatura m3xima de limpeza 60 °C
Rengj3ringstemperatur max 60 °C
Puhdistusl3mp3tila maks. 60 °C
Temperatur ved rengj3ring maks. 60 °C
Rengj3ringstemperatur maks. 60 °C



Von Hand mit handels3blichen Haushaltsreinigern reinigen

Warten

Bei Einhaltung der oben aufgef3hrten Reinigungshinweise ist das Produkt wartungsfrei.

Entsorgen

Die Entsorgung und Verwertung von Altger3ten und Verpackungen muss entsprechend den gesetzlich geltenden Bestimmungen erfolgen.

D

INVACARE® AQUATEC
Alemanenstr3e 10
D-88316 Isny
Telefon 07562 700-0
Telefax 07562 700-66
E-Mail info@invacare-aquatec.com
Internet www.invacare-aquatec.com

CH

MOBITEC Rehab AG
Benkenstrasse 260
CH-4108 Witterswil
Telefon 061 487 70 80
Telefax 061 487 70 81
E-Mail office@mobitec-rehab.ch
Internet www.mobitec-rehab.ch

A

MOBITEC
Mobilit3tshilfen GmbH
Herzog Odilostr3e 101
A-5310 Mondsee
Telefon 06232 5535-00
Telefax 06232 5535-4
E-Mail mobitec@nextra.at

FIN

Algol Oy
Karapellontie 6
P.O. Box 13
02611 Espoo
Puhelin 09 50991
Fax 09 595 006
E-mail info@algol.fi
Internet www.algol.fi

F

INVACARE® Poirier S.A.S.
Route de St Roch
F-37230 Fondettes
T3l3phone 0247 626466
T3l3fax 0247 421224
E-mail contactfr@invacare.com
Internet www.invacare.fr

DK

NEBA AS
Baldersbuen 17, Box 220
DK-2640 Hedehusene
Telefon 046 59 01 77
Telefax 046 59 01 97
E-mail neba@neba.dk
Internet www.neba.dk

S

DOLomite AB
Box 55, V. G3tgatan 5
S-33421 Anderstorp
Telefon 0371 588400
Telefax 0371 17090
E-Post info@dolomite.se
Hemsida www.dolomite.se

CDN

INVACARE® CANADA INC.
570 Matheson Blvd. E., Unit 8
CDN Mississauga
On. L4Z 4G4
Telephone 0905 8908300
Telefax 0905 8905244
Internet www.invacare.ca

E

INVACARE® S.A.
c/Areny
s/n - Poligon Industrial de Celr3
E-17460 Celr3 (Girona)
Tel3fono 972 493200
Telefax 972 493220
E-mail contactsp@invacare.com
Internet www.invacare.es

N

INVACARE® AS
Grensesvingen 9
N-0603 Oslo
Telefon 22 57 95 00
Telefax 22 57 95 01
E-mail norway@invacare.com
Hjemmeside www.invacare.no

GB

INVACARE® Ltd
MSS House
Taiffs Fall Road
Treforest Industrial Estate
Cardiff CF37 5TT
Telephone 01443 849200
Telefax 01443 843377
E-mail uk@invacare.com
Internet www.invacare.co.uk

P

INVACARE® PORTUGAL LDA
Rua Senhora de Campanh3, 105
P-4369-001 Porto
Telephone 225 105946
Telefax 225 105739
E-mail portugal@invacare.com

I

INVACARE® Mecc San
Via dei Pini, 62
I-36016 Thiene (VI)
Telefono 0445 380059
Telefax 0445 380034
E-mail italia@invacare.com
Internet www.invacare.it

NL

RvS Nederland
Bolderweg 6
NL-1332 3lrmere
Telefoon 036 532 04 50
Fax 036 532 13 08
E-Mail info@rvsnederland.nl
Internet www.rvsnederland.nl

USA

CLARKE HEALTH CARE PRODUCTS Inc.
1003 International Dr.
USA-Oakdale, PA 15071-9226
Telephone 0724 69 52 122
Telefax 0724 69 52 922
E-mail info@clarkehealthcare.com
Internet www.clarkehealthcare.com

AQT-0025-00-XL

© 2007 INVACARE® AQUATEC D-88316 Isny
Art.-Nr.: 1471135 - Stand 02/07